



大会

第七十一届会议

临时议程* 项目 17(b)

宏观经济政策问题：国际金融体系与发展

2016年7月25日新加坡常驻联合国代表给秘书长的信

谨代表非正式全球治理组织向你转递两份文件，题为“促进连通性和增长的基础设施：全球治理组织提交的非正式文件”（见附件一）和“创新驱动的增长：全球治理组织提交的非正式文件”（见附件二）。全球治理组织由下述联合国会员国组成：巴哈马、巴林、巴巴多斯、博茨瓦纳、文莱达鲁萨兰国、智利、哥斯达黎加、芬兰、危地马拉、牙买加、科威特、列支敦士登、卢森堡、马来西亚、摩纳哥、黑山、新西兰、巴拿马、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、卢旺达、圣马力诺、塞内加尔、新加坡、斯洛文尼亚、瑞士、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭和越南。

请将本函及其附件作为大会议程项目 17(b)下的文件分发为荷。

常驻代表

大使

陈卡伦(签名)

* A/71/150。



2016年7月25日新加坡常驻联合国代表给秘书长的信的附件一

促进连通性和增长的基础设施

全球治理组织提交的非正式文件

1. 全球治理组织^a 欢迎 20 国集团继续重点致力于弥合全球基础设施差距。这是关于发展筹资问题的《亚的斯亚贝巴行动议程》一项重要的组成部分，也是《2030 年可持续发展议程》17 项可持续发展目标之一。
2. 全球治理组织欢迎 20 国集团在中国担任主席期间更深入地探讨促进全球和区域连通性问题的努力。我们的经验已经表明，有了更强有力的贸易、交通和数字联系，我们就取得了更大的经济回报。这些回报来自于生产力的改进、服务效率的提高以及对贸易和投资增长更大的溢出效应。
3. 最近各项区域和国内连通性倡议侧重于贸易、交通和金融连通性领域。20 国集团在发挥这些倡议的协同增效作用方面，以及在总结不同区域和国家的最佳做法以供其他区域和国家学习方面，已发挥了有益的作用。这有助于制定基础设施的综合解决办法、减少重叠和更好地支持全球增长议程。
4. 20 国集团可以考虑深入探讨的一个方面是对管理连通性服务的政策和规则加以统一。20 国集团可与非 20 国集团国家协商，与包括多边开发银行在内的有关国际组织合作，协调和制定一致的准则。这将促进建立一个更有效的全球基础设施网络，并为连通性基础设施释放更多的投资。
5. 连通性超越了物质基础设施。在当今世界，数字连通性比以往任何时候都更加重要。各国加速的数字连通性能够将我们的企业和消费者与全球市场联系在一起，并大大促进经济增长和发展。考虑到我们有一大部分人口目前仍无法实现数字连通或无法进行定期和可靠的数字访问，数字连通性展示了真正的增长潜力。
6. 我们必须在所有利益攸关方的参与下，共同创造有效的解决办法。必须开展更多的外联工作，以调动私营部门和相关行业监管机构作为这一努力的战略合作伙伴。特别是，我们必须利用私营部门丰富的专门知识以及资源。
7. 最后，全球治理组织支持 20 国集团的投资和基础设施议程，特别是对连通性的重视。我们期待着就可能采取行动的领域与 20 国集团密切合作。

^a 全球治理组织由下述联合国会员国组成：巴哈马、巴林、巴巴多斯、博茨瓦纳、文莱达鲁萨兰国、智利、哥斯达黎加、芬兰、危地马拉、牙买加、科威特、列支敦士登、卢森堡、马来西亚、摩纳哥、黑山、新西兰、巴拿马、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、卢旺达、圣马力诺、塞内加尔、新加坡、斯洛文尼亚、瑞士、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭和越南。

2016年7月25日新加坡常驻联合国代表给秘书长的信的附件二

创新驱动的增长

全球治理组织提交的非正式文件

1. 全球治理组织^a 注意到中国担任 20 国集团主席的优先事项是增长和复原力——特别是加强科学、体制和业务机制的战略，并希望就促进强劲、可持续和平衡增长提出评论意见。
2. 全球治理组织强调必须加强经济的连通性，并对全球化不断深化、不平等和人口多样性日益扩大所带来的失衡进行管理。这些贯穿各领域的趋势以各种各样的方式相互影响，相互加剧，对全球经济构成新的挑战。
3. 全球治理组织注意到，联合国已阐明了科学、技术和创新对于落实可持续发展目标，从而对于采用统筹兼顾的方式从经济、社会和环境这三个方面实现可持续发展的重要性。联合国还认识到科学、技术和创新以及能力建设在发展筹资方面的重要性。
4. 全球治理组织强调，20 国集团以深化成员国在科学、技术和创新领域的合作为目的的努力，必须根据《2030 年可持续发展议程》和关于发展筹资问题的《亚的斯亚贝巴行动议程》加以调整。科学、技术和创新是可持续发展模式的关键驱动因素，将在推动改善知识获取、创造就业机会和经济增长的解决办法中发挥关键的作用。
5. 在技术创新方面，全球治理组织认为，对科学和研究的投资，再加上适当的鼓励创业的政府政策，能产生经济和社会方面的相关成果，造福当地社区。私营企业，特别是中小型企业，将发挥重要的作用，将研究转化为成果，并同时创造体面就业机会。
6. 在以人为本的创新方面，全球治理组织认为，必须在全球、国家和社区各级建设复原力，以消除一切形式和表现的贫困，减少不平等。各国政府、学术界和私营企业可作为补充实体，以知识和工具^b 增进个人的权能，挖掘和测试新的想法，以解决一系列实际的发展挑战。
7. 在这方面，全球治理组织认识到公私伙伴关系在分享最佳做法并向成员国提供促进创新和加强社会经济发展所需资源方面的重要性。私人基金会可以提供专

^a 全球治理组织由下述联合国会员国组成：巴哈马、巴林、巴巴多斯、博茨瓦纳、文莱达鲁萨兰国、智利、哥斯达黎加、芬兰、危地马拉、牙买加、科威特、列支敦士登、卢森堡、马来西亚、摩纳哥、黑山、新西兰、巴拿马、秘鲁、菲律宾、卡塔尔、卢旺达、圣马力诺、塞内加尔、新加坡、斯洛文尼亚、瑞士、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭和越南。

^b 可通过就令人关注的议题举行全球竞赛等各种举措，利用众包平台收集和分析个人的各种观点。

门知识和资金，而社区成员可以提供对文化力量的深刻了解，以将挑战转变为机遇。

8. 为促进新的增长，企业家在将聪明的想法转化为中小企业的商机方面发挥重要的作用。将志同道合者汇集在一起，能够激励企业，使其更具创新性，并实现公私部门之间的伙伴关系以及大公司与中小企业之间的伙伴关系带来的惠益。

9. 全球治理组织支持更好地统筹涉及广泛的行为体的国家创新体系的政策，以加强在科学和研究基础设施方面的协作，应对未来对新的、创新性的产品和服务的需求。

10. 在这方面，全球治理组织欢迎 20 国集团在创新驱动的增长方面所取得的进展。全球治理组织期待与 20 国集团下一届主席德国合作，激励各国政府、企业和其他利益攸关方之间的对话，以促进强劲、持续的世界经济。
